

## BUZ 10.16IT/04/180MF4SH200 AG BK BX

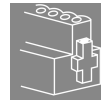
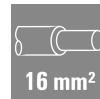
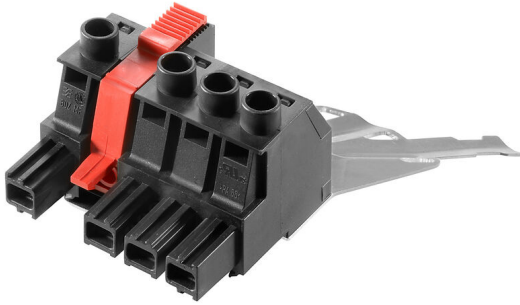
Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com



IT ネットワーク対応 OMNIMATEPower50 kVA  
まで拡張可能特別な要件に合わせて個別調整されたソリューション  
さらなる規格準拠性は、より少ない妥協が可能になります。  
IT ネットワークに対応する OMNIMATEPower には、さまざまな分野での標準機能が組み込まれています。これにより、形状および認可のプロセスが簡素化され、安全で信頼性の高い運用が可能になります。  
アプリケーションの成果とユーザの利点：IEC 61800-5-1 (+5.5mm) に準拠して、400 V の IT システムでの使用と接触安全性を実現。自己保持式の片手で取り扱い可能な安全フランジは、直感的で安全な使用を可能にします。  
また、プラグイン時のセルフインターロック機能により、動作の信頼性を保証しています。  
結果として、追加のデバイスカバーは必要ありません。  
アプリケーション指向の設計では、認可過程で妥協する必要はありません。  
アプリケーションの広範囲な遮蔽に対応する、組立済差し込み式シールド接続が含まれます。

## 一般注文データ

|            |                                                                                       |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| バージョン      | プリント基板用プラグインコネクタ、メス型プラグ、10.16 mm、極数: 4、180°、クランプヨークねじ接続、クランプ範囲、最大: 16 mm <sup>2</sup> |
| 注文番号       | <a href="#">2627470000</a>                                                            |
| 種別         | BUZ 10.16IT/04/180MF4SH200 AG BK BX                                                   |
| GTIN (EAN) | 4050118631357                                                                         |
| 数量         | 20 items                                                                              |
| 製品データ      | IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup><br>UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4  |
| 配送ステータス    | 中止                                                                                    |

## BUZ 10.16IT/04/180MF4SH200 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 寸法と重量

正味重量 0 g

## 環境製品コンプライアンス

RoHS 対応状況 準拠 (免除なし)  
REACH SVHC 0.1wt%を超えるSVHCは含まれていません

## システムパラメータ

|                             |                                |                           |                    |
|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------|
| 製品ファミリー                     | OMNIMATE電源 - シリーズBU/SU 10.16IT | 接続方式                      | フィールド接続            |
| 導体接続方法                      | クランプヨークねじ接続                    | ピッチ (mm) (P)              | 10.16 mm           |
| ピッチ (インチ) (P)               | 0.400 "                        | 導体取り出し方向                  | 180°               |
| 極数                          | 4                              | L1 (mm)                   | 40.64 mm           |
| L1 (インチ)                    | 1.600 "                        | 行数                        | 1                  |
| ピンモデルシリーズ数量                 | 1                              | 定格断面                      | 16 mm <sup>2</sup> |
| DIN VDE 57 106に適合したタッチセーフ保護 | フィンガータッチセーフ                    | DIN VDE 0470に適合したタッチセーフ保護 | IP 20              |
| 体積抵抗                        | 4.50 mΩ                        | コーディング可能                  | はい                 |
| 被覆剥き長さ                      | 12 mm                          | 締付けトルク、最小.                | 1.2 Nm             |
| 締付けトルク、最大.                  | 2 Nm                           | クランプネジ                    | M 4                |
| スクリッドドライバー刃の標準              | DIN 5264, ISO 8764/2-PZ        | プラグイン回数                   | 25                 |
| 差し込み力 / 極、最大.               | 14.5 N                         | 引張強度 / 極、最大.              | 14.5 N             |

## 材料データ

|              |          |                      |           |
|--------------|----------|----------------------|-----------|
| 絶縁材          | PA GF    | 色                    | 黒色        |
| カラーチャート (類似) | RAL 9011 | 絶縁材グループ              | I         |
| 比較追跡指数 (CTI) | ≥ 600    | Moisture Level (MSL) |           |
| UL 94 可燃性等級  | V-0      | 接点材質                 | 銅合金       |
| 接触表面         | 銀メッキの    | プラグ接点の層構造            | ≥ 3 μm Ag |
| 保管温度、最小      | -40 °C   | 保管温度、最大              | 70 °C     |
| 動作温度、最小      | -50 °C   | 動作温度、最大              | 130 °C    |
| 温度範囲、設置、最小   | -25 °C   | 温度範囲、設置、最大           | 130 °C    |

## 接続に適した導体

|                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| クランプ範囲、最小                            | 0.2 mm <sup>2</sup>  |
| クランプ範囲、最大                            | 16 mm <sup>2</sup>   |
| 配線接続断面 AWG、最小                        | AWG 22               |
| 導体接続断面面積 AWG、最大.                     | AWG 4                |
| 固定式、最小 H05 (07) V-U                  | 0.2 mm <sup>2</sup>  |
| 固定式、最大 H05 (07) V-U                  | 16 mm <sup>2</sup>   |
| 燃線、最小 H07V-R                         | 6 mm <sup>2</sup>    |
| 燃線、最大. H07V-R                        | 16 mm <sup>2</sup>   |
| フレキシブル、最小 H05 (07) V-K               | 0.5 mm <sup>2</sup>  |
| フレキシブル、最大 H05 (07) V-K               | 16 mm <sup>2</sup>   |
| w. プラスチックカラーフェルール、DIN 46228 pt 4、最小. | 0.25 mm <sup>2</sup> |
| プラスチックカラー付フェルール DIN 46228 pt 4、最大    | 16 mm <sup>2</sup>   |
| w. フェルール、DIN 46228 pt 1、最小.          | 0.25 mm <sup>2</sup> |
| ワイヤエンドフェルール付 DIN 46228 pt 1、最大       | 16 mm <sup>2</sup>   |
| EN 60999 a x b; ø 準拠のプラグゲージ          | 5.3 mm (B6)          |
| パスピン                                 |                      |

## BUZ 10.16IT/04/180MF4SH200 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

## 技術データ

www.weidmueller.com

|         |        |           |                             |
|---------|--------|-----------|-----------------------------|
| クランプ導体  | 導体接続断面 | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 0.5 mm <sup>2</sup>         |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H0.5/18 OR</a>  |
| 導体接続断面  |        | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 1 mm <sup>2</sup>           |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 15 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.0/18 GE</a>  |
| 導体接続断面  |        | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 1.5 mm <sup>2</sup>         |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 15 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.5/18D SW</a> |
|         |        | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.5/12</a>     |
| 導体接続断面  |        | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 0.75 mm <sup>2</sup>        |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H0.75/18 W</a>  |
| 導体接続断面  |        | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 2.5 mm <sup>2</sup>         |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H2.5/19D BL</a> |
|         |        | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H2.5/12</a>     |
| 導体接続断面  |        | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 4 mm <sup>2</sup>           |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H4.0/12</a>     |
|         |        | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H4.0/20D GR</a> |
| 導体接続断面  |        | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 6 mm <sup>2</sup>           |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H6.0/20 SW</a>  |
|         |        | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H6.0/12</a>     |
| 導体接続断面  |        | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 10 mm <sup>2</sup>          |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H10.0/12</a>    |
|         |        | 被覆剥き長さ    | 公称 15 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H10.0/22 EB</a> |
| 導体接続断面  |        | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|         |        | 公称        | 16 mm <sup>2</sup>          |
| フェルール端子 |        | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H16.0/12</a>    |
|         |        | 被覆剥き長さ    | 公称 15 mm                    |
|         |        | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H16.0/22 GN</a> |

参照テキスト フェルールの長さは、製品と定格電圧に応じて選択されます。

## IEC規格に準拠した公称データ

|                        |                        |                        |        |
|------------------------|------------------------|------------------------|--------|
| 標準に準拠して検査済             | IEC 60664-1, IEC 61984 | 定格電流、最小極数 (Tu=20°C)    | 78.3 A |
| 定格電流、最大極数 (Tu=20°C)    | 67.9 A                 | 定格電流、最小極数 (Tu=40°C)    | 70.6 A |
| 定格電流、最大極数 (Tu=40°C)    | 61.3 A                 | サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 II/2  | 1000 V |
| サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/2 | 1000 V                 | サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/3 | 1000 V |

## BUZ 10.16IT/04/180MF4SH200 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 6 kV  
汚染度 II/2  
サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 8 kV  
汚染度 III/3  
沿面距離、最小 15.1 mm

サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 8 kV  
汚染度 III/2  
短時間耐電流抵抗 3 x 1s mit 1000 A  
クリアランス、最小 15.1 mm

## CSAに準拠した公称データ

|                        |        |                        |       |
|------------------------|--------|------------------------|-------|
| 定格電圧 (グループ B/CSA 使用)   | 600 V  | 定格電圧 (グループ C / CSA 使用) | 600 V |
| 定格電圧 (グループ D/CSA 使用)   | 600 V  | 定格電流 (グループ B/CSA 使用)   | 60 A  |
| 定格電流 (グループ C / CSA 使用) | 60 A   | 定格電流 (グループ D/CSA 使用)   | 5 A   |
| 導体断面積、AGW、最小           | AWG 22 | 導体断面積、AGW、最大           | AWG 4 |

## UL 1059に準拠した公称データ

|                            |        |                            |       |
|----------------------------|--------|----------------------------|-------|
| 定格電圧 (グループ B / UL 1059 使用) | 600 V  | 定格電圧 (C/UL 1059 グループ使用)    | 600 V |
| 定格電圧 (グループ D / UL 1059 使用) | 600 V  | 定格電流 (グループ B / UL 1059 使用) | 60 A  |
| 定格電圧 (使用グループ C/UL 1059 )   | 60 A   | 定格電流 (グループ D / UL 1059 使用) | 5 A   |
| 導体断面積、AGW、最小               | AWG 22 | 導体断面積、AGW、最大               | AWG 4 |

## 梱包

|        |           |      |           |
|--------|-----------|------|-----------|
| VPE 長  | 352.00 mm | VPE幅 | 162.00 mm |
| VPEの高さ | 105.00 mm |      |           |

## 重要なメモ

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IPC準拠 | 適合性：製品の開発、製造、および出荷は、国際的に認められた基準と基準に従って行なわれ、データシートに記載された保証された特性を遵守します。IPC-A-610「クラス2」に準拠して装飾的な特性を満たします。製品に関するさらなる請求は、要求に応じて評価できます。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 注意事項  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul> |

## 分類

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 8.0    | EC002638    | ETIM 9.0    | EC002638    |
| ETIM 10.0   | EC002638    | ECLASS 14.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 15.0 | 27-46-02-02 |             |             |

**BUZ 10.16IT/04/180MF4SH200 AG BK BX**

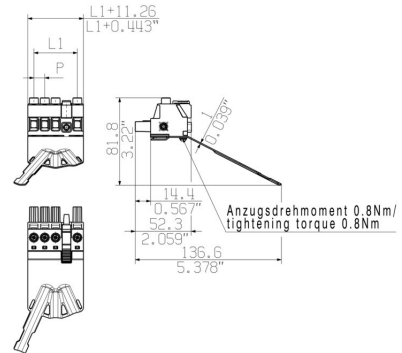
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

図面

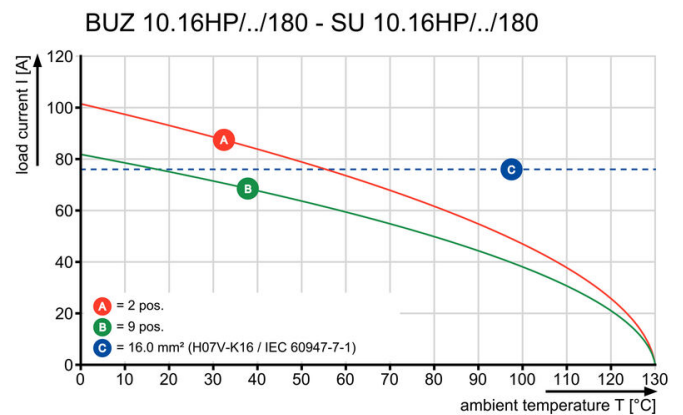
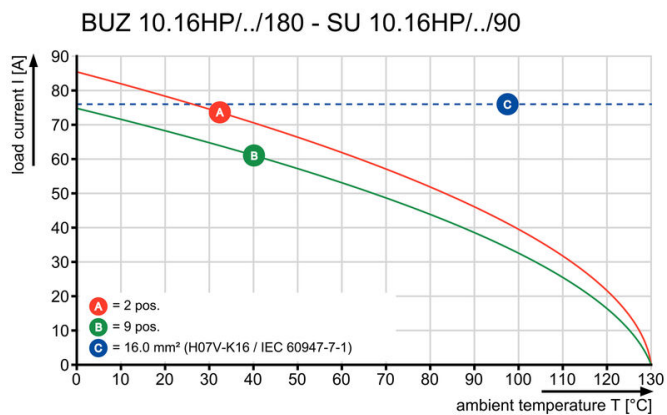
## 製品イメージ

### 寸法図



## グラフ

## グラフ



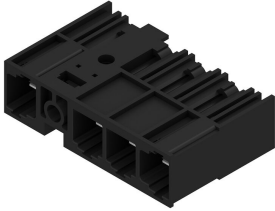
## BUZ 10.16IT/04/180MF4SH200 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 対応

## SU 10.16IT 270MF

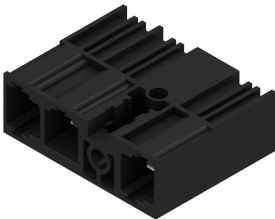


IEC 61800-5-1 に準拠した 400V IT システム対応の、10.16 ピッチはんだ付けミドルフランジ固定付きオス型ヘッダ。  
UL840 (600 V) に準拠した UL 認可を取得しています。BUZ 10.16 IT と共に使用する場合、IEC 61800-5-1 に準拠して、IT システムによる 5.5mm の接触保護 (接地に対して 400 V) の拡張要件に準拠しています。  
ミドルフランジインターロック機能は、他の標準ソリューションと比較して、1ピッチ幅で必要なスペースを減少させます。  
ご要望に応じて、ネジフランジ付属、またはフランジ無しで使用可能。

## 一般注文データ

|            |                            |                                                                           |
|------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 種別         | SU 10.16IT/04/270MF4 3.... | バージョン                                                                     |
| 注文番号       | <a href="#">1157350000</a> | プリント基板用プラグインコネクタ、オス型ヘッダー、閉側、ミドルフランジ、THRはんだ付け接続、10.16 mm、極数: 4、270°、ソルダーピン |
| GTIN (EAN) | 4032248944767              | 長 (l): 3.5 mm、銀メッキの、黒色、箱                                                  |
| 数量         | 36 ST                      |                                                                           |

## SU 10.16IT 90MF

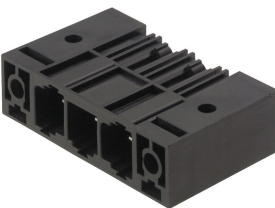


IEC 61800-5-1 に準拠した 400V IT システム対応の、10.16 ピッチはんだ付けミドルフランジ固定付きオス型ヘッダ。  
UL840 (600 V) に準拠した UL 認可を取得しています。BUZ 10.16 IT と共に使用する場合、IEC 61800-5-1 に準拠して、IT システムによる 5.5mm の接触保護 (接地に対して 400 V) の拡張要件に準拠しています。  
ミドルフランジインターロック機能は、他の標準ソリューションと比較して、1ピッチ幅で必要なスペースを減少させます。  
ご要望に応じて、ネジフランジ付属、またはフランジ無しで使用可能。

## 一般注文データ

|            |                            |                                                                           |
|------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 種別         | SU 10.16IT/04/90MF4 3.5... | バージョン                                                                     |
| 注文番号       | <a href="#">1156700000</a> | プリント基板用プラグインコネクタ、オス型ヘッダー、閉側、ミドルフランジ、THRはんだ付け接続、10.16 mm、極数: 4、90°、ソルダーピン長 |
| GTIN (EAN) | 4032248943715              | 長 (l): 3.5 mm、銀メッキの、黒色、箱                                                  |
| 数量         | 36 ST                      |                                                                           |

## SU 10.16HP/270MF



電極を犠牲にすることなく、またはツールを使わずに高速に整列状態で固定できる特許取得済みのフランジを備えた、単列で高性能なオス型ヘッダー。接合プロファイルにより、固有に識別可能なコーディング多様性およびフランジへの追加締め付けにより、誤接を防止し、接続性と動作信頼性が最大限に向上します。3.5 mm 長のピンは、ウェーブはんだ付けに対して最適化され、プラグイン方向は、ソルダーピンに対して 270° です。

## BUZ 10.16IT/04/180MF4SH200 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

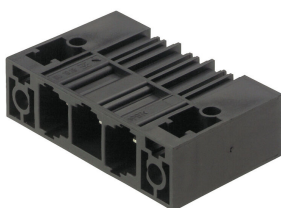
www.weidmueller.com

## 対応

## 一般注文データ

|            |                            |                                                       |
|------------|----------------------------|-------------------------------------------------------|
| 種別         | SU 10.16HP/04/270MF4 3.... | バージョン                                                 |
| 注文番号       | <a href="#">2580880000</a> | プリント基板用プラグインコネクタ, オス型ヘッダー, THRはんだ付け                   |
| GTIN (EAN) | 4050118589498              | 接続, 10.16 mm, 極数: 4, 270°, ソルダーピン長 (l): 3.5 mm, 錫メッキ, |
| 数量         | 36 ST                      | 黒色, 箱                                                 |

## SU 10.16HP/90MF



単列、高電流オス型ヘッダーは電極を犠牲にすることなく整列状態に取り付けることができます。また、ツール不使用ですばやくロックするための特許取得済みのフランジが付属します。接合プロファイルにより、固有に識別可能なコーディング多様性およびフランジへの追加締め付けにより、誤接を防止し、接続性と動作信頼性が最大限に向上します。3.5mm 長のピンは、フローはんだ付けに対して最適化され、プラグイン方向は、はんだ付けピンに対して 90° です。

## 一般注文データ

|            |                            |                                                |
|------------|----------------------------|------------------------------------------------|
| 種別         | SU 10.16HP/04/90MF4 3.5... | バージョン                                          |
| 注文番号       | <a href="#">2580430000</a> | プリント基板用プラグインコネクタ, オス型ヘッダー, 閉側, ミドルフ            |
| GTIN (EAN) | 4050118589382              | ランジ, THRはんだ付け接続, 10.16 mm, 極数: 4, 90°, ソルダーピン長 |
| 数量         | 36 ST                      | (l): 3.5 mm, 銀メッキの, 黒色, 箱                      |